



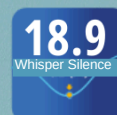
WARMTETERUGWINUNIT FRESHFLOW

www.ergowave.eu

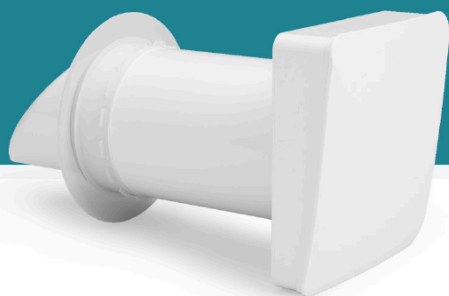


97% up to

Regeneration
Efficiency



- ✓ Modern design
- ✓ Frisse lucht
- ✓ Afstandsbediening



Comfort. Efficiency. Innovation

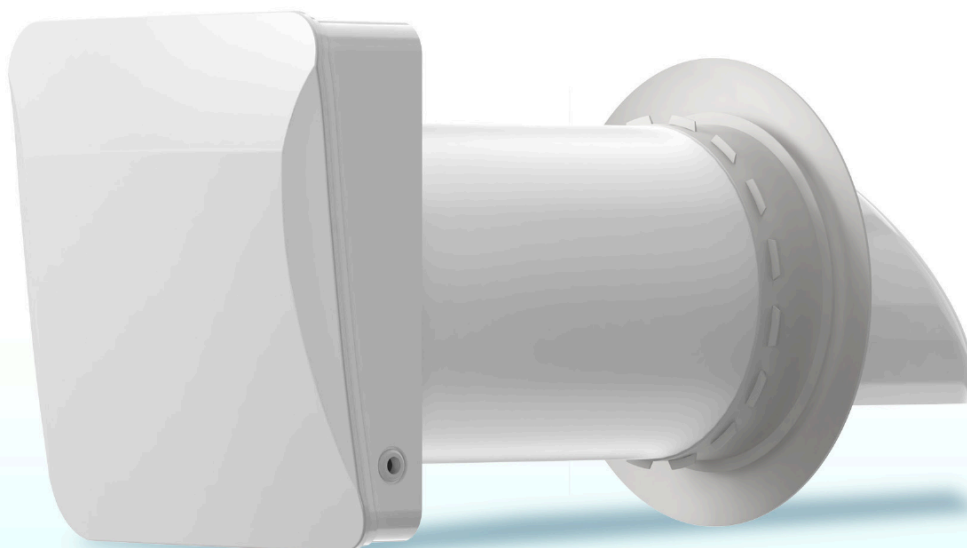
NL

KENMERKEN VAN FRESHFLOW

28.7
dB(A)

97%
WARMTE-
TERUGWINNING

6.5W



www.ergowave.eu



Elegant, minimalistisch design

Past perfect bij moderne interieurs.



Geavanceerde filtering

Optioneel F7-filter (MERV13) en wasbaar voorfilter.



Hoogrendement keramische kern

Tot 97% warmteterugwinning bij lage luchtstroom



Flexibele bedrijfsmodi

Zelfstandig of, optioneel, gesynchroniseerd gebruik van meerdere units.



Automatische luchtklep

Blokkeert stof en terugstroming tijdens stilstand.



Veel bedieningsopties

Afstandsbediening en optionele mobiele app (iOS/Android).



Wandmontage in één opening

Compacte, snelle en ruimtebesparende opstelling.



Vochtigheidssensor

Intelligente vochtregeling voor optimalisatie van het binnenklimaat



Stille gelijkstroommotor

Omkeerbare ventilator met 3 standen, slechts 6 W en 28,7 dB(A).

Geachte klant!

Bedankt dat u voor ons apparaat hebt gekozen. Wij verzoeken u deze gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen.

VEILIGHEIDSEISEN!

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig voordat u de ventilator met warmteterugwinning gebruikt en installeert.
- De installatie en bediening van de ventilator moeten worden uitgevoerd volgens deze gebruiksaanwijzing en volgens alle geldende lokale en nationale bouw-, elektro- en technische voorschriften en normen.
- De waarschuwingen in deze gebruiksaanwijzing moeten serieus worden genomen, aangezien zij essentiële informatie over de persoonlijke veiligheid bevatten.
- Het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften kan leiden tot lichamelijk letsel of tot beschadiging van de warmteterugwinunit.
- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig en volg deze bij het gebruik van de warmteterugwinunit.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de betrokken gevaren begrijpen.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant of door een gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaar te voorkomen.
- Het wordt aanbevolen de ventilator hoger dan 2,1 m boven de vloer te monteren.
- Er moeten voorzorgsmaatregelen worden genomen om terugstroming van gasen in de ruimte vanuit het open rookkanaal van gas- of andere brandstofverbruikende toestellen te voorkomen.
- Afzuigventilatoren kunnen de veilige werking van gas- of andere brandstofverbruikende toestellen (ook in andere ruimten) nadelig beïnvloeden door terugstroming van rookgasen. Deze gasen kunnen koolmonoxidevergiftiging veroorzaken.
- Na installatie van een afzuigventilator, zoals een wand- of kanaalventilator, moet de werking van toestellen met een open rookgasafvoer door een deskundig persoon worden gecontroleerd om vast te stellen dat er geen terugstroming van rookgasen optreedt.
- Laad geen wegwerpbatterijen op. Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
- Verwijder lege batterijen uit het apparaat en voer ze veilig af.
- Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterijen.
- Sluit de voedingsklemmen niet kort.
- Bewaar de afstandsbediening veilig om te voorkomen dat kinderen de batterijen inslikken en een ongeval veroorzaken.



De warmteterugwinunit moet vóór installatie of reparatie van de voeding worden losgekoppeld.



De warmteterugwinunit mag niet buiten het in deze

gebruiksaanwijzing aangegeven bereik of in een agressieve of explosieve omgeving worden gebruikt.



Plaats geen verwarmingstoestellen of andere apparaten in de buurt van het netsnoer van de warmteterugwinunit.



Gebruik geen beschadigde apparatuur of kabels om de warmteterugwinunit op de voeding aan te sluiten.



Neem bij de installatie van de warmteterugwinunit de veiligheidsvoorschriften voor het gebruik van elektrisch gereedschap in acht.



Pak de warmteterugwinunit voorzichtig uit.



Gebruik de warmteterugwinunit uitsluitend voor het door de fabrikant beoogde doel.



Raak de regelaar en de afstandsbediening niet met natte handen aan. Voer geen onderhoud aan het apparaat uit met natte handen.



Laat kinderen het apparaat niet bedienen



Reinig de ventilator niet met water. Bescherm elektrische onderdelen tegen onderlopen.



Blokkeer het luchtkanaal niet terwijl de warmteterugwinunit in bedrijf is.



Koppel de warmteterugwinunit vóór onderhoud los van de voeding.

FRONTPANEEL

Het frontpaneel is ontworpen om op te gaan in de ruimte en heeft een glad, modern oppervlak dat meer op een decoratieve element lijkt dan op een apparaat. Een discreet sieraad voor elke wand.



HOOGRENDEMENT ENERGIEREGENERATOR

De regenerator met hygiënisch behandelde keramische kern wint tot 97% van de warmte-energie terug. Er is ook een regenerator met honingraat- of bolstructuur verkrijgbaar, die een optimale combinatie van rendement, reinheid en comfort biedt.



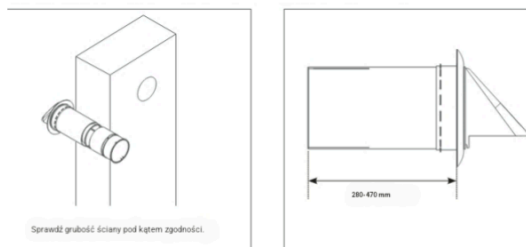
AUTOMATISCHE KLEP

De discreet in de constructie ingebouwde automatische klep sluit zachtjes zodra het apparaat stopt. Hij beschermt tegen stof, insecten en koude tocht.

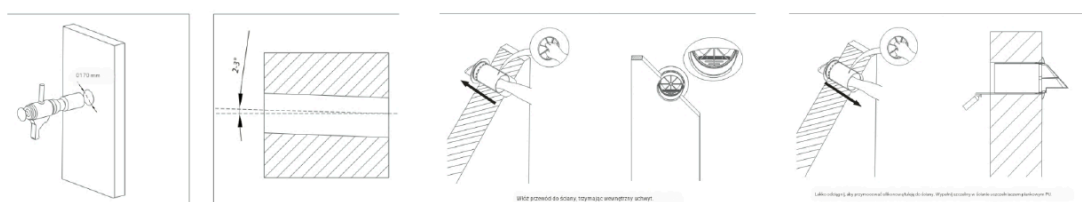


MONTAGE-INSTRUCTIE

1. Controleer of de wanddikte bij het product past, steek daarna het buitenkanaal in de wand en zorg dat de luchtinlaat/-uitlaat correct schuin naar beneden is gericht.

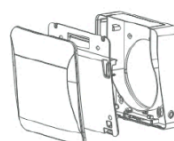
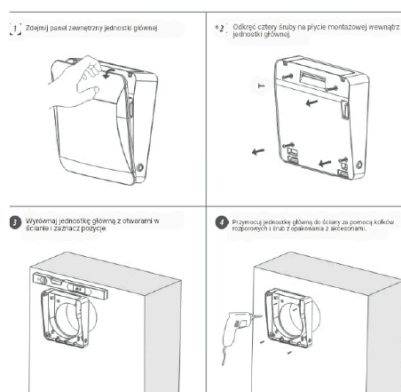


2. Boor in de wand een gat met een diameter van 170 mm met een lichte helling. Zorg dat er ten minste 50 cm afstand is tussen de rand van het gat en het plafond.

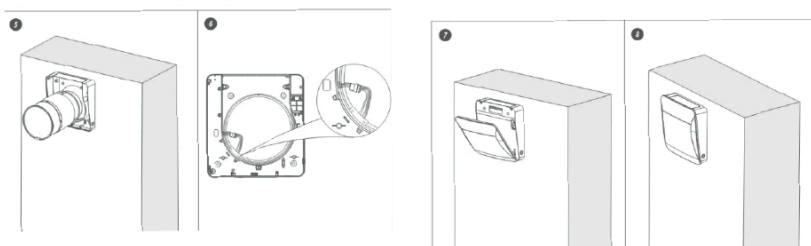


Installatie van de hoofdunit

1. Verwijder het frontpaneel, lijn de luchtuitlaat van de unit uit met het wandluchtkanaal, markeer de schroefgaten en bevestig de unit vervolgens aan de wand



2. Breng de binnenbuis aan en sluit de ventilatorbedrading aan. Monteer tot slot de montageplaat weer in de hoofdunit, draai de vier schroeven vast en plaats het frontpaneel terug om de installatie af te ronden.



FRESHFLOW

www.ergowave.eu

- ▶ Elke 75 seconden keert de luchtstroom zachtjes om: frisse lucht komt binnen, bedompte lucht gaat naar buiten. Deze afwisselende cyclus houdt uw ruimte schoon.
continue ventilatie zonder ventilatiekanalen of het openen van ramen.
- ▶ Verborgen in de wand werkt de ventilator met een uitzonderlijk laag energieverbruik en minimaal geluid
wat zorgt voor een stillere omgeving, een langere levensduur van de motor en schonere binnenlucht, zowel overdag als 's nachts.

- ▶ Meer dan alleen ventilatie. FRESHFLOW

FRESHFLOW
18.9 dB(A)*

Vallend blad
20 dB(A)

Fluisteren
30-50 dB(A)

**ULTRASTILLE
WERKING**

Slaap goed

*Getest in een geaccrediteerd laboratorium
laagste stand binnen een straal van 1,5 m rond de unit.

Comfort. Efficiency. Innovation

5 NL

Intelligente luchtstroom voor comfort het hele jaar door

FRESHFLOW ventileert niet alleen, maar regelt de luchtstroom in uw woning nauwkeurig. Elke 75 seconden keert het de luchtstroom om, waardoor een evenwichtige uitwisseling tussen buiten- en binnenlucht ontstaat terwijl de energie in huis blijft.

Het resultaat? Schonere lucht, lagere energierekeningen en een comfortabeler huis het hele jaar door.

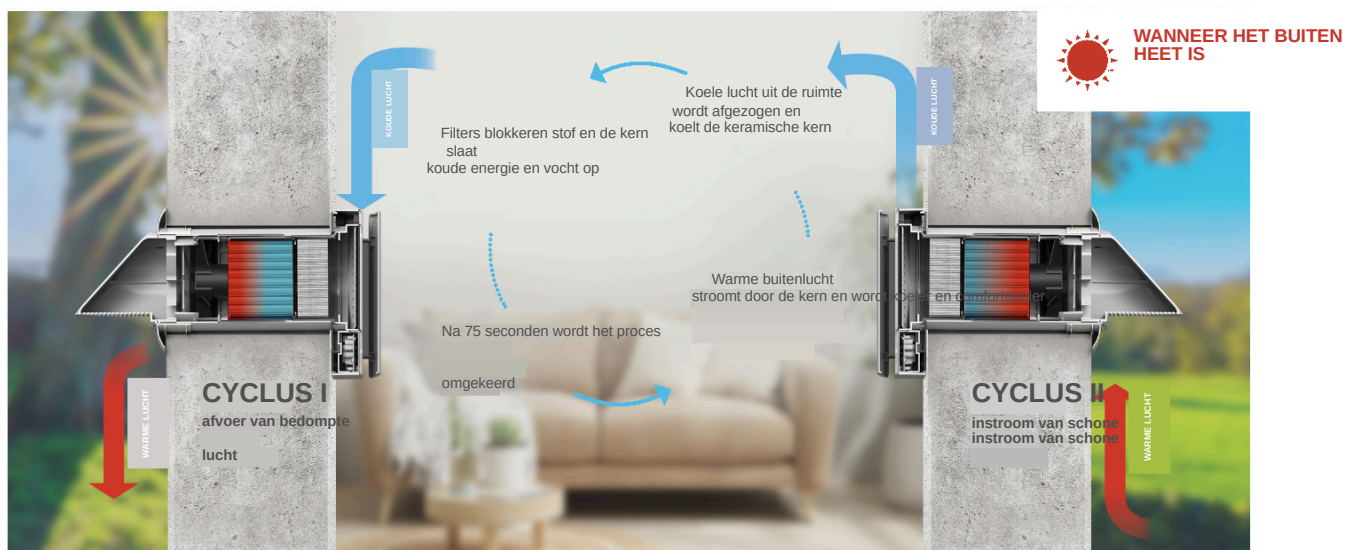
Energiebesparing in de winter

Tijdens het afvoeren van bedompte lucht uit de ruimte neemt de keramische kern de warmte ervan op. Wanneer de ventilator de draairichting omkeert, stroomt frisse buitenlucht door de voorverwarmde kern en brengt de teruggewonnen warmte terug in de ruimte — zo blijft het behaaglijk zonder energieverstopping.



Energieterugwinning in de zomer

Op warme dagen keert het proces om: de koelere binnenlucht koelt de keramische kern af. De frisse, warmere buitenlucht stroomt vervolgens door de gekoelde kern en vermindert zo de hoeveelheid warmte die de ruimte binnenkomt — uw huis blijft fris en comfortabel en koelen kost veel minder moeite.



Eenvoudig comfort, op uw manier

► LED-display



Werking van de knoppen:

1. Kort indrukken van de RESET-knop: kies stand 1 / stand 2 / stand 3 / uit, afwisselend.

Instellingen:

1. Houd de RESET-knop 3 seconden ingedrukt: de ventilator gaat naar de wifi-verbindingsmodus, de groene LED1 knippert; wanneer LED1 vier keer snel groen knippert, is de wifi-verbinding tot stand gebracht.

2. Houd de RESET-knop 6 / 9 seconden ingedrukt: de koppelfunctie wordt geopend en de unit wordt als hoofdunit ingesteld. De blauwe LED1 knippert, de ventilator wordt de hoofdunit en bevindt zich in de koppelmodus.

Als LED1 en LED2 blauw knipperen, wordt de ventilator een volgunit in de koppelmodus, en wanneer LED1 vier keer snel blauw knippert, is het koppelen voltooid.

3. Houd de RESET-knop 12 seconden ingedrukt om het filteralarm te resetten — de rode LED1 knippert drie keer snel

4. Houd de RESET-knop 15 seconden ingedrukt om de fabrieksinstellingen te herstellen; LED1 rood / LED2 groen / LED3 blauw knipperen vier keer snel — de fabrieksinstellingen zijn hersteld.

Status bij ingeschakelde voeding (RGB-LED):

- 1. Groen licht: toevoermodus
- 2. Rood licht: afvoermodus
- 3. Blauw licht: terugwinmodus
- 4. Knipperend blauw licht: vochtafvoer ingeschakeld. Knipperend rood licht: herinnering voor filterreiniging (960 bedrijfsuren). Rode LED1 knippert vier keer snel: filtertimer gereset

► Afstandsbediening



FUNCTIES VAN DE AFSTANDSBEDIENING

1. Snelheid +/-: regeling van de 3 ventilatorstanden
2. MMode-schakelaar: wijziging van de bedrijfsmodus.
3. Licht aan/uit: schakelt de LED-indicatoren om
4. Boostmodus: activeert de boostmodus van de ventilator; de ventilator draait 30 min. op de hoogste stand als er geen andere handeling wordt verricht
5. Filteralarm resetten. Druk na het reinigen van het filter 5 s op deze knop om het filteralarm te resetten. De rode LED knippert 3 keer.
6. Aan/uit schakelen

► Koppelfunctie (optioneel)

1. Eén afstandsbediening kan meerdere units bedienen als er geen rollen zijn toegewezen.
2. Zodra de rollen zijn toegewezen, reageert alleen de hoofdunit op de afstandsbediening. De volgunits voeren de opdrachten van de hoofdunit uit.
3. In de terugwinmodus draait de volgventilator in de tegenovergestelde richting van de hoofdventilator; in de overige modi in dezelfde richting.

Maximaal bereik 15 m.
Het signaal kan door 18 cm dringen



Draadloos koppelen voor evenwichtige



ventilatie

De ene unit voert 75 s lang frisse lucht aan, terwijl de andere 75 s lang bedompte lucht uit de ruimte afvoert s, waardoor een evenwichtig ventilatiesysteem ontstaat.

- Draadloze verbinding tussen de hoofdunit en de volgunit.
- Geen bekabeling of nummerkeuze nodig.
- Transmissie over zeer grote afstand, 30 meter

- Draadloos koppelen. Moeiteloze synchronisatie.

- **Meerdere units samen. Volledige controle.**

Bedien een onbeperkt aantal apparaten via de app. Met één aanraking. In elke ruimte.



Barrières en storingen. In de praktijk wordt installatie op een afstand van 8-15 meter aanbevolen. Vermijd sterke storingsbronnen en afschermende objecten (bijv. ijzeren kozijnen,

aluminium plafonds).

www.ergowave.eu

WIFI-functie (optioneel)



- AAN/UIT-schakelaar
- Keuze van de ventilatorstand
- Keuze van de bedrijfsmodus
- Koppelstatus
- Weergave van de buitentemperatuur
- Filteralarm
- Instelling van de 12-uurstimer
- Indicatielampjes aan/uit
- Weekprogramma Functie voor het verhogen van de ventilatorstand
- Bediening van meerdere verbindingen
- Intelligente bediening op basis van het lokale weer Vochtregeling



De app is verkrijgbaar in de App Store en Google Play.



www.ergowave.eu

Werkt samen met Alexa en Google Assistant.



Energiebesparing en verbetering van het luchtcomfort binnenshuis

► Vochtregeling

De unit is voorzien van een vochtigheidssensor; de gebruiker kan het gewenste vochniveau instellen via de app. Wanneer in de terugwinmodus het vochniveau in de ruimte

de ingestelde waarde overschrijdt, schakelt de unit over naar de afvoermodus om lucht uit de ruimte af te voeren en het vochniveau te verlagen.

Het apparaat keert terug naar de vorige bedrijfsmodus wanneer de vochtigheid in de ruimte 5% lager is dan de ingestelde waarde 5%.

► Scènebediening (optioneel)

De gebruiker kan scènes aanmaken op basis van weersveranderingen, het tijdschema of statuswijzigingen van het apparaat.



Wanneer bijvoorbeeld de relatieve buitenvochtigheid 85% overschrijdt, kan de gebruiker de ventilator zo instellen dat deze stopt of in de afvoermodus draait, om te voorkomen dat vocht van buiten de ruimte binnendringt. Het apparaat werkt

automatisch volgens de instellingen.

► Groepsbediening (optioneel)

De warmteterugwinunit kan als groep via de app worden bediend. Het aantal units is onbeperkt. De gebruiker kan alle units in de groep eenvoudig bedienen.



www.ergowave.eu



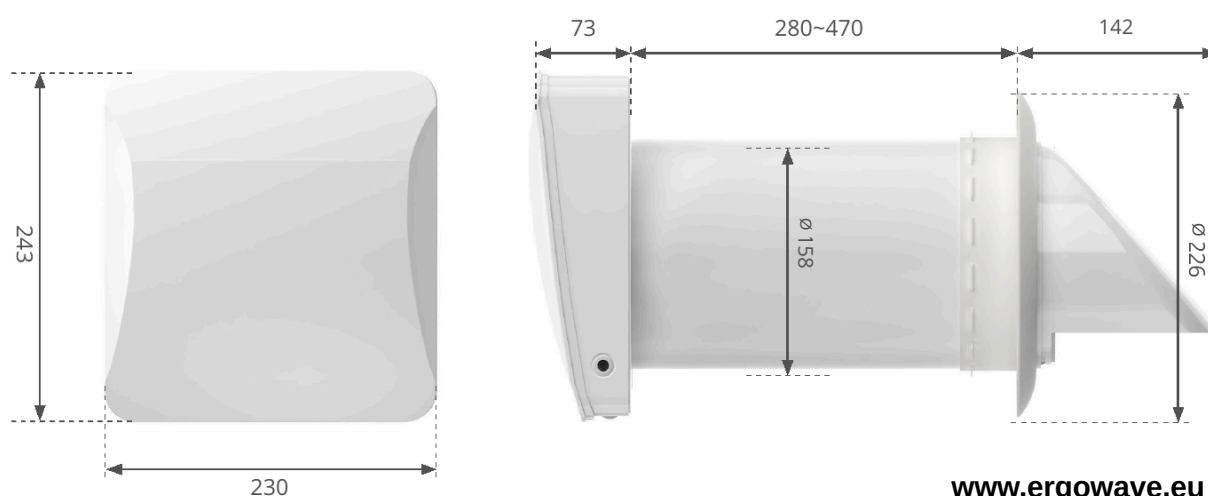
Technische parameters

Spanning	100 V~240 V wisselstroom /50-60 Hz		
Vermogen (W)	4.7	5.6	6,5
Luchtdebiet (L/M/H) (m3/h)	30	50	60
Luchtdebiet (L/M/H) (CFM)	17.6	29.4	35.3
Geluidsdrukniveau dB(A)	18.9	25.2	28,7
Regeneratierendement SEC	Tot 97%		
	A+		
tpm (max.)	2200		
Kanaaldiameter (mm)	158		
Productafmetingen (mm)	230×243×499,7 (De kanaallengte in de wand bedraagt 280-470 mm)		
Nettogewicht (kg)	3.9		

*Opmerking: het luchtdebiet in de toevoer-/afvoermodus zonder F7-filter bedraagt circa 34/56/70 CMH of 20/33/41,2 CFM; de bijbehorende parameters worden dienovereenkomstig aangepast.

Afmetingen

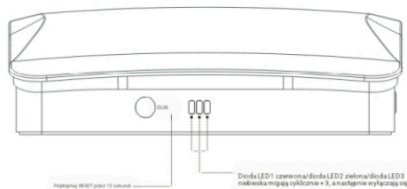
(Eenheid: mm)



www.ergowave.eu

HERSTELLEN VAN DE FABRIEKSINSTELLINGEN

Houd de resetknop 15 seconden ingedrukt; LED1 rood / LED2 groen / LED3 blauw knipperen drie keer achtereen en gaan daarna uit, en het apparaat herstelt de fabrieksinstellingen.



*Als uw ventilator een vochtigheidssensor heeft maar geen wifi-functie, kunt u de binnenvochtigheid niet in realtime op uw mobiele telefoon volgen. De vochtregelfunctie blijft echter beschikbaar. De standaard vochtgrens is 85%. Wanneer in de terugwinmodus de relatieve vochtigheid 85% overschrijdt, schakelt het apparaat automatisch over naar de afvoermodus.

*Als de warmteterugwinunit een wifi-functie heeft, kan de gebruiker de vochtgrens in de app instellen. Gedetailleerde informatie vindt u in de beschrijving van de vochtregelfunctie in het hoofdstuk IOT-NETWERKCONFIGURATIE EN APP-INTERFACE

ONDERHOUD EN REINIGING

1. Verwijder het frontpaneel van de binnenunit. Koppel de bedrading tussen de binnenunit en het binnenkanaal los en maak vervolgens het binnenkanaal los.
2. Neem de keramische warmtewisselaar en het hoofdfilter uit het binnenluchtkanaal. 3. De keramische energieregenerator moet minstens 4 keer per jaar worden gereinigd.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

1. Zdjąć przedni panel z jednostki wewnętrznej. Odłączyć okablowanie między jednostką wewnętrzną a kanałem wewnętrznym, a następnie odłączyć kanał wewnętrzny.

2. Wyjąć ceramiczny wymiennik ciepła i filtr główny z wewnętrznego kanału powietrza.

3. Ceramiczny regenerator energii należy czyścić co najmniej 4 razy w roku.

Ceramiczny regenerator energii (zalecane czyszczenie 4 razy w roku)

Filtr wstępny

Ceramiczny regenerator energii można czyścić bezpośrednio wodą. Po zakończeniu płukania umieścić go w słonecznym miejscu i poczekać do wyschnięcia.

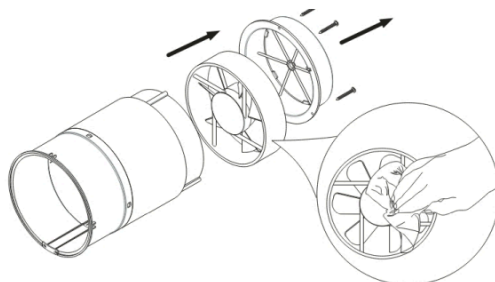
Het F7-filter is optioneel.

Als het apparaat is uitgerust met een F7-filter, reinig dit dan minstens 4 keer per jaar. Het F7-filter is niet wasbaar en moet bij vervuiling worden afgezogen of vervangen. Neem voor de aanschaf van vervangingsfilters contact op met uw verkoper.

Zelfs regelmatig technisch onderhoud kan de ophoping van vuil op de regeneratoronderdelen niet volledig voorkomen. Reinig de wisselaar regelmatig om een hoog warmtewisselrendement te behouden. Zuig de wisselaar minstens één keer per jaar af.

Reinig het voorfilter minstens 4 keer per jaar. De gebruiker kan het voorfilter wassen of afzuigen. Denk eraan het voorfilter na het wassen te drogen en weer in het ventilatiekanaal te plaatsen.

Onderhoud van de ventilator (één keer per jaar). Verwijder de vaste steun uit het binnenkanaal en neem de ventilator eruit. Reinig de waaierbladen. Gebruik voor het reinigen van de waaier een zachte borstel, een doek of een stofzuiger. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of scherpe voorwerpen. De waaierbladen moeten één keer per jaar worden gereinigd.



REGELS VOOR OPSLAG EN TRANSPORT

Bewaar de warmteterugwinunit in de originele verpakking van de fabrikant, op een droge plaats. De opslagomgeving moet vrij zijn van agressieve dampen en chemische mengsels die corrosie of vervorming van isolatie en afdichtingen kunnen veroorzaken. Gebruik voor transport en opslag hijsmateriaal om schade aan de ventilator door vallen of overmatige trillingen te voorkomen. Neem de voor dit type lading geldende transportvoorschriften in acht. Transport met elk voertuig is toegestaan, mits de ventilator wordt beschermd tegen mechanische beschadiging en weersinvloeden. Vermijd mechanische schokken en stoten tijdens het transport.

www.ergowave.eu

 PRESTATIEVERKLARING

Opsteller van de verklaring: ergowave sp. z o.o., ul. Malinowa 14H, 43-100 Tychy, Polen, btw-nr.: 6463025040 | REGON: 543175153

Importeur van het product:

➔ WARMETERUGWINUNIT: FRESHFLOW R-160, FRESHFLOW R-110

Land van herkomst: China

☒ Conformiteitsverklaring

ergowave sp. z o.o. verklaart dat bovengenoemde producten:

- veilig zijn in het gebruik,
- voldoen aan de eisen die zijn vastgelegd in de technische documentatie van de fabrikant,
- en in overeenstemming zijn met de geldende richtlijnen van de Europese Unie en met de technische normen.

⚙️ Kenmerken en conformiteitstests

1. De gebruikseigenschappen van het product voldoen aan de technische eisen die zijn vastgelegd in de geldende EU-voorschriften.
2. De conformiteitstests zijn uitgevoerd volgens de richtlijnen:
 - Richtlijn 2014/30/EU (EMC): toegepaste geharmoniseerde normen:
 - EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 EN IEC 60335-2-80:2024+A11:2024; EN 62233:2008
 - EN IEC 62311:2020; EN 50665:2017
 - EMC ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
 - ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01)
 - ETSI EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09)
 - EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021 + A2:2024
 - EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
 - ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
 - ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
 - ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 (2018-06)

Testrappporten: ZHT-250919121S01, ZHT-250919121W01-1, ZHT-250919121W01-2, ZHT-250919121W01-3, ZHT-250919121W01-4

Plaats en datum van afgifte van de verklaring: Tychy, 01.01.2026

GARANTIEKAART

Garantie verleend aan:

Datum van verlening van de garantie:

Factuurnummer / opleveringsprotocol:

Model van het apparaat / serienummer:

1. De producten vallen onder een fabrieksgarantie van 24 maanden, gerekend vanaf de verkoopdatum.
2. Bij reparatie van het apparaat onder garantie wordt de garantieperiode verlengd met de duur van de reparatie, gerekend in hele dagen. 3. De garantie dekt verborgen fabricagefouten van de producten.
4. De garantie dekt geen schade die is ontstaan door: • onjuiste montage, inbedrijfstelling of bediening die niet in overeenstemming is met de technische documentatie van het apparaat,
 - onjuiste aansluiting of voeding van het apparaat met een andere spanning dan aangegeven op het typeplaatje en/of in de technische documentatie,
 - gebruik onder omstandigheden die niet in overeenstemming zijn met de bestemming en de constructieparameters (bijv. aanwezigheid van vetten, stof, extreem hoge of lage temperaturen),
 - doorbranden van de elektromotoren als gevolg van gebruik van het apparaat zonder de in de technische documentatie vereiste thermische beveiligingen,
 - onjuist of verwaarloosd onderhoud zoals voorzien in de technische documentatie.
5. Vastgestelde schade aan een apparaat dat onder de garantie valt, moet worden gemeld bij: ergowave sp. z o.o., ul. Malinowa 14H, 43-100 Tychy, Polen; e-mail: office@ergowave.eu
6. De klachtmelding moet bevatten: 1. model van het apparaat,

2. serienummer,
3. datum van melding,
4. beschrijving van de schade,
5. aankoopdatum,
6. kopie van het aankoopbewijs.

7. Klachten worden binnen 30 dagen na de datum van melding behandeld.

8. Het apparaat moet worden gedemonteerd, deugdelijk verpakt en verzonden naar het adres:

9. Bij erkenning van de klacht wordt het apparaat gerepareerd of vervangen door een nieuw exemplaar en teruggestuurd naar de Koper. De verzendkosten komen voor rekening van de Garant. 10. De Garant behoudt zich het recht voor de wijze van uitvoering van de garantie te kiezen — reparatie of vervanging door een nieuw apparaat. 11. Bij een ongegronde garantieclaim wordt het apparaat gerepareerd en/of teruggestuurd op kosten van de Koper, nadat deze de reparatie- en verzendkosten heeft aanvaard.

12. Elke eigenmachtige reparatie of constructieve wijziging van de apparaten leidt tot verlies van de garantie.

13. De garantie sluit de rechten van de Koper op grond van de bepalingen inzake vrijwaring voor gebreken van de verkochte zaak niet uit, beperkt of schort deze niet op.

ergowave sp. z o.o. ul. Malinowa 14H, 43-100 Tychy, Polen, btw-nr.: 6463025040 | REGON: 543175153

 E-MAIL: OFFICE@ERGOWAVE.COM  TELEFOON: (0048) 533-319-109 www.ergowave.eu